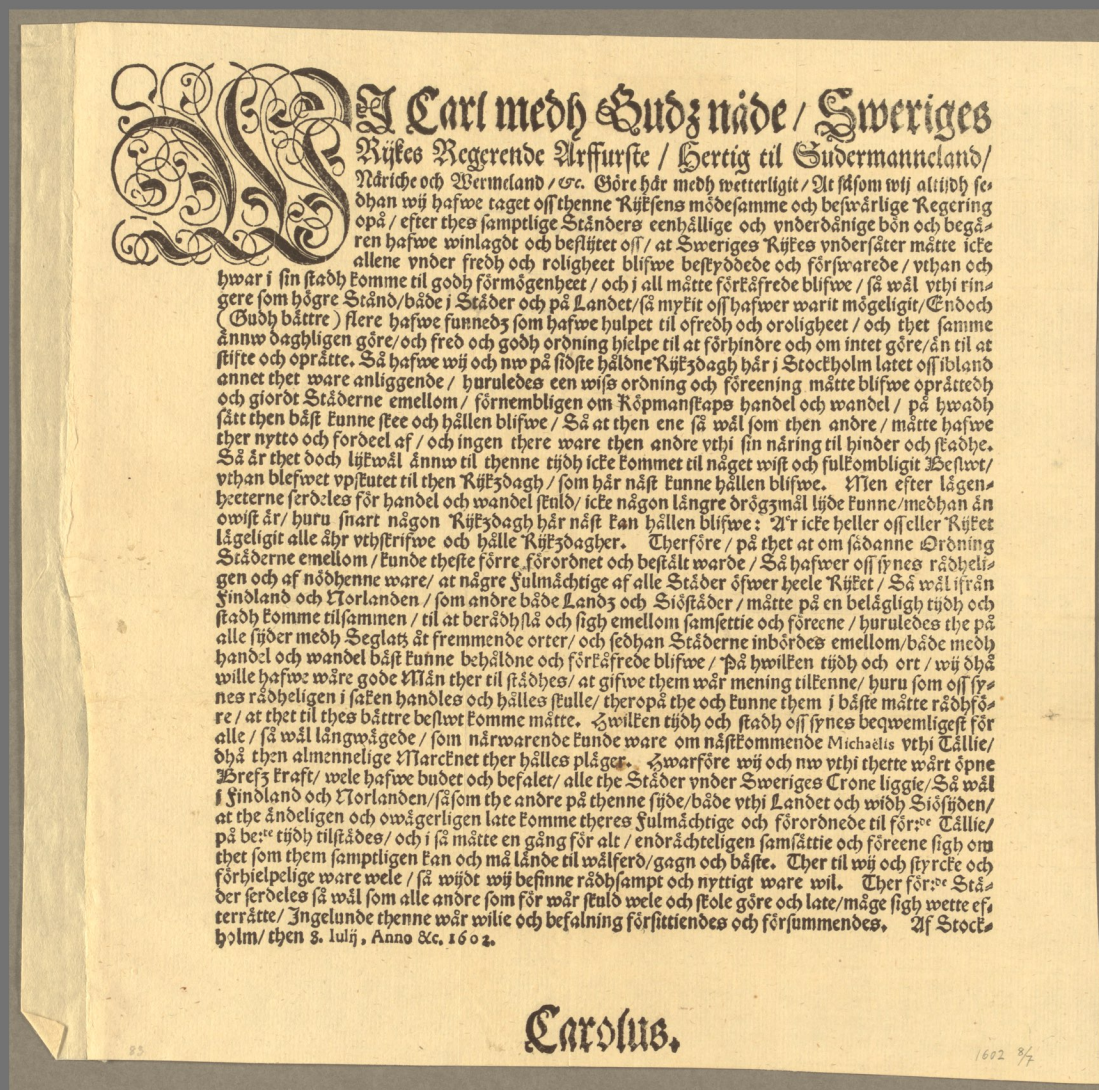


# Wi Carl medh Gudz nåde, Sweriges Rijkets regerende arffurste, hertig ...



SOT // Ligg. Fol. / Kungl. förordningar

Tillkomstår 1602

Digitaliserad år 2016



National Library  
of Sweden

# Carl medh Gudz nåde / Sveriges

Rikes Regerende Arffurste / Hertig til Sudermanneland /  
Närke och Vermland / &c. Göre här medh wetherligt / At såsom wi alltidh se-  
dhan wi hafwe taget off thenne Rikens mödesamme och beswärlige Regering  
opå / efter thes samptlige Ständers eenhällige och vnderdånige bön och begä-  
ren hafwe winlagdt och beslütet off / at Sveriges Rikes vnderfäter måtte icke  
allene vnder fredh och roligheet blifwe bestyddede och förswarede / vthan och

hwar i sin stadh komme til godh förmögenheet / och i all måtte förkåfrede blifwe / så wäl vthi rin-  
gere som högre Stånd/både i Städer och på Landet/så mykit off hafwer warit mögeligit/ Endoch  
(Gudh bättre) flere hafwe sunnedz som hafwe hulpet til ofredh och oroligheet / och thet samme  
ännw daghligen göre/och fred och godh ordning hielpe til at förhindre och om intet göre/än til at  
stifte och oprätte. Så hafwe wi och nw på sidste håldne Rikzdagh här i Stockholm latet off ibland  
annet thet ware anliggende / huruledes een wiss ordning och förening måtte blifwe oprättedh  
och giordt Städerne emellom / förnembligen om Köpmanshaps handel och wandel / på hwadh  
sätt then bäst kunne stee och hållen blifwe / Så at then ene så wäl som then andre / måtte hafwe  
ther nytto och fordeel af / och ingen there ware then andre vthi sin näring til hinder och stadhe.  
Så är thet doch likwäl ännw til thenne tidh icke kommet til någet wist och fulkombligitt Beslwt/  
vthan blefwt vpstutet til then Rikzdagh / som här näst kunne hållen blifwe. Men efter lågen-  
heeterne serdeles för handel och wandel skuld/ icke någon längre drögsmål ljude kunne/medhan än  
owist är/huru snart någon Rikzdagh här näst kan hållen blifwe: Ar icke heller offeller Riket  
lågeligitt alle år vthskrifwe och hålle Rikzdagher. Therföre / på thet at om sådanne Ordning  
Städerne emellom / kunde theste förre förordnet och bestält warde / Så hafwer off synes rådheli-  
gen och af nöddhenne ware/ at någre fulmächtige af alle Städer öfwer heele Riket / Så wäl ifrån  
Sindland och Norlanden / som andre både Landz och Siöstäder / måtte på en belägligh tidh och  
stadh komme tilsammen / til at berådhså och sigh emellom samsättie och föreene / huruledes the på  
alle städer medh Seglatz at fremmende orter/ och sedhan Städerne inbördes emellom/både medh  
handel och wandel bäst kunne behåldne och förkåfrede blifwe / på hwilken tidh och ort / wi dhå  
wille hafwe wære gode Men ther til stādhes/ at gifwe them wår mening tillkenne/ huru som off sy-  
nes rådheligen i saken handles och hålles skulle/ theropå the och kunne them i bästa måtte rådhsö-  
re / at thet til thes bättre beslwt komme måtte. Swilken tidh och stadh off synes beqwemligest för  
alle / så wäl långwågede / som närwarende kunde ware om nästkommende Michaëlis vthi Tällie/  
dhå then almennelige Marcknet ther hålles plåger. Swarföre wi och nw vthi thette wårt öpne  
Brefz kraft/ wele hafwe budet och befalet/ alle the Städer vnder Sveriges Crone liggie/ Så wäl  
i Sindland och Norlanden/såsom the andre på thenne stide/både vthi Landet och widh Siöstiden/  
at the åndeligen och owågerligen late komme theres fulmächtige och förordnede til för:de Tällie/  
på be:te tidh tilstådes/ och i så måtte en gång för alt / endrächteligen samsättie och föreene sigh om  
thet som them samptligen kan och må lände til wälferd/gagn och bästa. Ther til wi och styrcke och  
förhielpelige ware wele / så wijdt wi besinne rådhsampt och nyttigt ware wil. Ther för:de Stä-  
der serdeles så wäl som alle andre som för wår skuld wele och skole göre och late/måge sigh wette ef-  
terrätte/ Ingelunde thenne wår wilie och befallning försittindes och försummendes. Af Stock-  
holm/ then 8. Iulij, Anno &c. 1602.

Carolus.

Handwritten text at the top of the page, likely a title or header, written in a cursive script.

Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs in a cursive script, covering most of the page.



Handwritten text at the bottom center of the page, possibly a signature or a date.